

# Mitteilungsblatt

Amtliche Nachrichten der Gemeinde Aspangberg-St. Peter

Ausgabe 1- Frühjahr 2020

6. April 2020

Die Gemeinde  
Aspangberg-St. Peter  
wünscht gesunde  
Osterfeiertage!



## In dieser Ausgabe:

|   |   |   |    |                                   |    |
|---|---|---|----|-----------------------------------|----|
| Information zum Coronavirus                           | 2 | Volksbegehren   | 6  | Seniorenbund                      | 14 |
| Vorstellung Mitarbeiter                               | 3 | Rotes Kreuz in den Kindergärten   | 7  | Pensionistenverband               | 14 |
| Ortsschmeisterschaften                                | 3 | Jugendcoaching  | 7  | Bevölkerungsstatistik             | 15 |
| Landarbeiterkammerwahl 2020                           | 3 | NÖ Mittelschule Aspang  | 8  | Statistik Austria - SILC-Erhebung | 16 |
| Ergebnis Gemeinderatswahl                             | 4 | Neues aus den Volksschulen  | 9  |                                   |    |
| Ergebnis Landwirtschaftskammerwahl                    | 4 | Musikschule aktuell   | 9  |                                   |    |
| Sondermüll-/Sperrmüllentsorgungstermine abgesagt!     | 4 | Tätigkeitsbericht FF Mariensee  | 10 |                                   |    |
| Grünschnittentsorgung                                 | 5 | Tätigkeitsbericht FF St. Peter  | 11 |                                   |    |
| Agrarfolienentsorgung                                 | 5 | Informationen (Ferienfahrplan, Online-Bibliothek, Amtsstunden Bezirkshauptmannschaft) | 12 |                                   |    |
| NÖ. Stadt- und Dorferneuerung in Aspangberg-St. Peter | 5 | Ärzte-Notdienst 2. Quartal 2020   | 13 |                                   |    |
|   | 6 | Coronavirus - An wenn kann ich mich wenden?   | 13 |                                   |    |
|   |   |   |    |                                   |    |

## Themen in dieser Ausgabe:

- Informationen zum Coronavirus (Covid-19)
- Ergebnis Gemeinderatswahl
- Absage Sondermüll-/Sperrmüllentsorgung
- Tätigkeitsberichte Feuerwehren

## Information zum Coronavirus (Covid-19)



Liebe Gemeindegewissnerinnen und Gemeindegewissner von Aspangberg-St. Peter!

Die Lage mit dem Coronavirus ändert sich nahezu stündlich. So ist auch unsere Gemeinde davon nicht verschont. Diese Situation zwingt uns alle, unser Leben radikal umzustellen. Wir sind jetzt alle gefordert, bei der Eindämmung dieser Epidemie mitzuhelfen.

Deshalb läuft auch die Gemeinde derzeit auf „Notbetrieb“.

### Gemeindeamt:

**Es findet kein Parteienverkehr im Gemeindeamt statt.**

Wir sind während der „bisher bekannten Öffnungszeiten“ unter der Telefonnummer 02642/52352 oder per E-Mail [gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at](mailto:gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at) erreichbar.

Anbringen, wie Unterlagen zur Baubewilligung, o.ä., können natürlich auch postalisch oder durch Einwurf in den Gemeindebriefkasten übermittelt werden.

Da nicht alle SachbearbeiterInnen durchgehend im Dienst sind bitten wir um Verständnis, dass die ein oder andere Erledigung/Antwort einige Tage dauert. Eine Einsichtnahme in Akten oder Unterlagen im Gemeindeamt (z.B. Baubewilligungsverfahren) ist nicht möglich.

Wir bemühen uns weiterhin Ihre Anliegen so rasch wie möglich und soweit wie möglich zu bearbeiten.

Die Sprechstunden des Bürgermeisters werden ausgesetzt (Tel. 0676/83450423).

Alle Sitzungen und Besprechungen sind bis auf Weiteres abge-

sagt.

### Gemeindebauhof:

Der Bauhof ist in zwei getrennten Teams besetzt, um den Betrieb der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sicherzustellen. Wir bitten auch hier um Verständnis, dass manches nur eingeschränkt oder etwas langwieriger erfolgt.

### Kindergärten:

In den Kindergärten ist der Normalbetrieb eingestellt. Beide Kindergärten sind jedoch im Bedarfsfall zur Betreuung offen. Bitte melden Sie den Bedarf vorher an die Kindergartenleitungen.

### Abfallentsorgung (siehe Seite 5):

Die Abfuhr der Hausmüllfraktionen (Trockenmüll, Restmüll, Biomüll, Papier) findet zu den festgelegten Terminen statt.

Die „Frühjahrs“-Sondermüll- und Sperrmüllsammlung, Autowrackentsorgung sowie die Grünschnittcontaineraufstellung finden nicht statt. Da einerseits die Sozialkontakte eingeschränkt werden sollen, andererseits durch den eingeschränkten Betrieb keine Übernahme dieser Fraktionen beim Reinhalteverband Grüne Tonne erfolgt. Privatanlieferungen beim Reinhalteverband Grüne Tonne sind derzeit nicht möglich.

### Blumenerdeaktion:

Die Blumenerdeaktion wird derzeit nicht durchgeführt.

Sobald möglich und noch zielführend werden Termine nachgeholt.

Aktuelle Informationen finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde [www.aspangberg-st-peter.gv.at](http://www.aspangberg-st-peter.gv.at).

### Einkaufsservice der Gemeinde:

Für Menschen, die durch das Coronavirus besonders gefährdet sind und keine andere Möglichkeit haben, bieten wir als Gemeinde ein Einkaufsservice an für:

- **notwendige Einkäufe**
- **Medikamente abholen**

**Wenn Sie Hilfe benötigen, melden Sie sich bitte bei unserem Gemeindeamt unter der Telefonnummer 02642/52352 (Einkaufslisten bitte bis 10:00 Uhr vormittags).**

Bitte unterstützen Sie Ihre Nachbarn und vor allem Menschen, die im Moment auf unsere Hilfe angewiesen sind.

### Meine Bitte an alle:

- **Bitte halten Sie sich an die Anordnungen der Bundesregierung.**
- **Gehen Sie nur außer Haus, um zur Arbeit zu kommen, für wichtige Besorgungen oder um anderen Menschen zu helfen.**
- **Schränken Sie soziale Kontakte rigoros ein.**

Ein riesiges Danke an alle für Ihre Geduld und Ihre Disziplin! Mein Dank gilt auch allen, die im Moment beruflich oder als Freiwillige ihre Gesundheit dafür aufs Spiel setzen, dass unser Alltagsleben funktioniert. Danke!

**Schauen Sie auf sich und bleiben Sie gesund!**

Ihr Bürgermeister

Bernhard Brunner

## Vorstellung Mitarbeiter



Hr. Alois Grübler verstärkt seit Sommer 2019 unseren Bauhof.

Seit Sommer letzten Jahres wird das Bauhofteam von Herrn Alois Grübler unterstützt. Herr Grübler wurde im Rahmen eines AMS-

Programmes beschäftigt und mit September 2019 in den Gemein-

dedienst im Bauhofbereich übernommen.

Das Verwaltungsteam der Gemeinde Aspangberg-St. Peter wird seit Februar 2020 von Herrn Ing. Hans-Peter Winkler verstärkt. Herr Ing. Winkler war zuvor in der Gemeinde Leobersdorf im Bauamt tätig und ist auch in der Gemeinde Aspangberg-St. Peter für das Bauamt und Bauagenden der Gemeinde zuständig. Herr Ing. Winkler war sowohl in der Privatwirtschaft im Baubereich tätig, als auch schon

einige Jahre im Gemeindebereich.

Damit ist nach der krankheitsbedingten Pensionierung unserer langjährigen Mitarbeiterin im Bauamt, das Bauamt wieder vollbesetzt und für Ihre Bauanliegen verfügbar.



Hr. Ing. Hans-Peter Winkler ist unser neuer Mitarbeiter im Bauamt.

## Ortsschmeisterschaften

Die heurigen Ortsschmeisterschaften der Gemeinden Aspangberg-St. Peter und Aspang Markt wurden am Sonntag, 16. Februar 2020 bei der Schi-



Alle Teilnehmer durften sich wieder über einen Preis freuen. Die Startgelder der Kinder wurden wieder dankenswerter Weise von der Fa. BAM 1 gesponsert.

schaukel Mönichkirchen-Mariensee ausgetragen.

Der Titel Ortsschmeisterin ging an Sandra Osterbauer und den ersten Platz als Ortsmeister der Herren konnte Thomas Tauchner für sich in Anspruch nehmen. Wir dürfen allen Teilnehmern herzlich gratulieren.

Ein großes Dankeschön unserem GfGR Ing. Anton Strobl für die Organisation, dem USC Mariensee für die Durchführung und der Firma BAM1, die auch heuer wieder das Startgeld für



Ortsschmeister Thomas Tauchner, Organisator GfGR Ing. Anton Strobl und Ortsschmeisterin Sandra Osterbauer.

die Kinder übernommen hat.

## Landarbeiterkammerwahl 2020 - Entfall der Wahlhandlung



Die vertretenen Fraktionen in der NÖ Landarbeiterkammer

verständigten sich aufgrund der aktuellen Corona-Krise auf einen gemeinsamen Wahlvorschlag für die Wahl im Mai. Das Team Freistetter NÖAAB/FCG und die FSG-

LAK, haben eine gemeinsame Liste mit Kandidatinnen und Kandidaten beider Fraktionen als einzigen Wahlvorschlag zeitgerecht zur Frist am 18. März 2020 eingebracht.

Nun muss die Landeswahlbehörde diesen Vorschlag prüfen. Die Entscheidung erfolgt am 15. April 2020. Wenn die Landeswahlbehörde zu einem positiven Er-

gebnis kommt, gelten die ersten 40 Kandidatinnen und Kandidaten als gewählt und das Wahlverfahren ist beendet, und die Wahlhandlung am 17. Mai 2020 entfällt.

Alle Wahlberechtigten werden von der Landarbeiterkammer entsprechend schriftlich informiert.

# Aus dem Gemeindeamt / Wahlen

## Ergebnis Gemeinderatswahl 2020

Am Sonntag, dem 26. Jänner 2020 waren die für die NÖ Gemeinden wohl wichtigsten Wahlen.

In der Gemeinde Aspangberg-St. Peter sind die bereits im Gemeinderat vertretenen Parteien, Volkspartei Aspangberg (ÖVP) und die Sozialdemokratische Partei Österreichs (SPÖ) sowie die Freiheitliche Partei Österreichs (FPÖ) zur Wahl in den Gemeinderat angetreten.

Es waren 1.800 Personen wahlberechtigt. An der Wahl haben sich 1.269 Personen beteiligt, das entspricht einer Wahlbeteiligung von 70,5 %. 221 Wahlberechtigte haben ihr Stimmrecht mittels Briefwahl wahrgenommen (rd. 12 %).

Die Zahl der zu vergebenden Mandate in der Gemeinde Aspangberg-St. Peter beläuft sich auf 19 Mandate.

Auf die ÖVP sind 955 (76,8 %) der abgegebenen gültigen Stimmen entfallen und sie hält somit 15 der Mandate im Gemeinderat. Auf die SPÖ sind 214 (17,2 %) der abgegebenen gültigen Stimmen entfallen und sie hält somit 3 Mandate im Gemeinderat. Auf die FPÖ sind 74 (6,0 %) der abgegebenen gültigen Stim-

men entfallen und sie hält somit 1 Mandat im Gemeinderat.

Der Gemeinderat hat sich in der Sitzung am 27. Februar 2020 neu konstituiert und setzt sich nun wie folgt zusammen:

### Bürgermeister:

Bernhard Brunner (ÖVP)

### Vizebürgermeister:

Reinhard Haiden (ÖVP)

### Mitglieder des Gemeindevorstandes:

DI Thomas Schenker (ÖVP)

Karl Pretsch (ÖVP)

Ing. Anton Strobl (ÖVP)

Ing. Michel Tauchner (ÖVP)

Ing. Ernst Fischer (SPÖ)

### Mitglieder des Gemeinderates:

Eva-Maria Leitner-Glanz (ÖVP)

Jakob Kronaus (ÖVP)

Leopold Kremsl (ÖVP)

Leopold Otterer (ÖVP)

Mag. Claudia Pözlbauer (ÖVP)

DI Ronald Haidvogl (ÖVP)

Leopold Morgenbesser (ÖVP)

Mario Prenner (ÖVP)

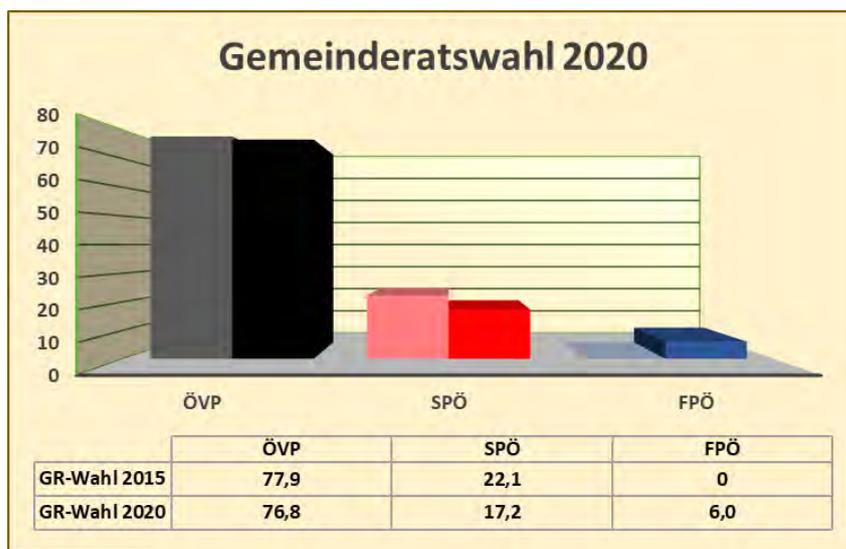
Robert Nagl (ÖVP)

Martin Treitler (SPÖ)

Markus Mündler (SPÖ)

Franz Nöhner (FPÖ)

Alle Mitglieder des Gemeinderates wurden einstimmig in die angeführten Funktionen gewählt.



## Ergebnis Landwirtschaftskammerwahl 2020

Am Sonntag, dem 1. März 2020 haben die land- und forstwirtschaftlichen Grundbesitzer ihre Interessenvertretung in die Landeslandwirtschaftskammer und in die Bezirksbauernkammern in Niederösterreich gewählt.

In der Gemeinde Aspangberg-St. Peter waren 410 Personen wahlberechtigt. Die Wahlbeteiligung lag bei 62,92 %.

| Ergebnis der Landwirtschaftskammerwahl 2020<br>in der Gemeinde Aspangberg-St. Peter |                            |                      |
|---|----------------------------|----------------------|
| Parteibezeichnung   | gültige Stimmen BBK        | gültige Stimmen LLWK |
| NÖ Bauernbund   | 226 (88,63%)               | 206 (83,73%)         |
| Freiheitliche Bauernschaft  | 6 (10,20%)                 | 12 (4,88%)           |
| SPÖ Bauern  | 1 (1,17%)                  | 1 (0,41%)            |
| Österr. Unabhängiger Bauernverband  | Keine Kandidatur im Bezirk | 27 (10,98%)          |

## Sondermüll- / Sperrmüllentsorgungstermine abgesagt!

Auf Grund der derzeitigen Situation im Zusammenhang mit der Eindämmung der Virus-Erkrankung Covid-19 sind die Sonder- und Sperrmüllentsorgungstermine vorerst ausgesetzt.

Einerseits sollen nicht erforderliche Sozialkontakte und Menschenansammlungen weitge-

hendst vermieden werden, andererseits erfolgt derzeit keine Übernahme der gegenständlichen Fraktionen durch den eingeschränkten Werksbetrieb des Reinhalteverbandes Grüne Tonne.

Sofern eine Durchführung mit einem sinnvollen Zeitabstand zu

den Herbstterminen noch möglich ist, werden wir die „Frühjahrstermine“ nachholen.

Eine private Anlieferung beim Reinhalteverband Grüne Tonne ist derzeit nicht möglich.

Wir bitten um Verständnis.

## Grünschnittentsorgung

Auf Grund der aktuellen Beschränkungen durch die Maßnahmen der Corona Virus-Pandemie findet im Frühjahr 2020 keine Grünschnittentsorgung über Lkw-Container im Ortsbereich HOFFELD und HÖLL statt.

Der Reinhalteverband Grüne Tonne übernimmt derzeit nur den Müll aus den Haussammlungen. Damit ist eine Entleerung der Grünschnittcontainer derzeit nicht möglich. Sofern es noch zielführend ist, wird die Aktion noch nachgeholt.

Der Grünschnittplatz im Scheibgarten wird **ab 15. April 2020** auf vermehrten Wunsch geöffnet.

### Öffnungszeiten:

Mittwoch von 13 bis 16 Uhr  
Samstag von 14 bis 16 Uhr

### Verhaltensregeln:

- Am Grünschnittplatz wird eine Person der Gemeinden anwesend sein.
- **Der Grünschnittplatz** darf nur jeweils von **einer** weiteren **Person betreten werden**, sei es mittels PKW, PKW mit Anhänger, Traktor, mit Scheibtruhe etc. Eine Begleitperson aus dem gemeinsamen Haushalt ist zulässig. Verwenden Sie auch bitte einen Mund/Nasenschutz (Maske).
- Die wartenden Personen haben einen entsprechenden Abstand zu halten.



Bitte achten Sie auf genügend Abstand und tragen Sie einen Mund/Nasenschutz um sich und andere bei der Anlieferung nicht zu gefährden.

- Eine Hilfeleistung beim Entladen durch die Aufsichtsperson kann nicht erfolgen.

**Die Einhaltung dieser Vorgaben ist Voraussetzung für den Betrieb des Grünschnittplatzes!**

## Agrarfolienentsorgung



Im Frühjahr 2020 organisiert der Ortsbauernrat Aspang die Entsorgung von Rundballen- und Fahrsilofolien.

Die Netze und Schnüre bitte separat anliefern. Folien und Netze sollten möglichst sauber von Futter- und Strohresten sein.

**Standort:** Gemeindelagerplatz  
Inneraigen an der Landesstraße Abzweigung Mariensee/St.Peter

### Entsorgungstermin:

**Freitag, 24.04.2020,  
8:00 bis 9:00 Uhr**

**Kosten:** Die Entsorgungskosten werden pauschal verrechnet und betragen

⇒ € 20,- pro Kippmulde

⇒ € 25,- pro Autoanhänger

⇒ ab € 30,- pro Kipper (je nach Größe)

Bitte halten Sie sich an die Verhaltensregeln im Zusammenhang mit der Eindämmung der Viruserkrankung Covid-19 (Abstand halten, Tragen eines Mund/Nasenschutzes - Maske).

**Bitte das Bargeld genau abgezählt in einem Plastiksackerl oder Kuvert bereithalten.**

# Aus dem Gemeindeamt

## NÖ. Stadt- und Dorferneuerung in Aspangberg-St. Peter

niederösterreichische  
**DORF & STADT**  
erneuerung

Auf Grund der zahlreichen positiven Ideen, die bei den Bürgergesprächen im vergangenen Herbst gesammelt werden konnten, hat sich der Gemeinderat entschlossen mit Beginn des Jahres 2020 wieder neu in die „Aktivphase“ der Dorferneuerung einzusteigen.

Gemeinsam mit unserem Regionalberater, Herrn Ing. Walter Ströbl, wurde das Dorferneuerungsleitbild der Gemeinde Aspangberg-St. Peter überarbeitet bzw. neu erstellt.

Aus den Vorschlägen der Bürgergespräche wurden folgende Leitziele entwickelt:

- Förderung der Ortsgemeinschaft
- Attraktive Freizeit- und Nah-

erholungsangebote für Einheimische und Gäste

- Bewusstseinsbildung für Mitverantwortung für das Zusammenleben
- Sicherheit und Lebensqualität in unserem Ort

Bis zum Ende des Jahres 2024 können nun im Rahmen dieser Zielsetzungen Projekte aus der Bevölkerung (Dorferneuerung) umgesetzt und gefördert werden.

Wenn es also Ideen gibt, die Sie gemeinsam mit anderen Bürgern und der Gemeinde planen und umsetzen wollen, dann melden Sie sich bei unserem Dorferneuerungsverein-Obmann, Bürgermeister Bernhard Brunner.



Die Kapelle in Mariensee - ein gelungenes Projekt der Ortsbevölkerung, das in der letzten „Aktivphase“ mit der Dorferneuerung umgesetzt werden konnte.

## Volksbegehren – Eintragungsverfahren

Das Bundesministerium für Inneres hat folgenden Volksbegehren zur Eintragung stattgegeben:

- „Asyl europagerecht umsetzen“
- „Smoke - JA“
- „Smoke - NEIN“
- „EURATOM-Ausstieg Österreichs“

Der Eintragungszeitraum erstreckt sich von **Montag, den 22.6.2020 bis Montag, den 29.6.2020**.

Eintragungsberechtigt sind alle Frauen und Männer, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, in einer Gemeinde in der Wählererevidenz eingetragen sind, mit Ablauf des letzten Tages (29.6.2020) das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

Die Zustimmung zum jeweiligen

Volksbegehren erfolgt **durch einmalige eigenhändige Eintragung Ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsf formular.**

Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).

Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für eines der gegenständlichen Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da die getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Folgende **Eintragungszeiten** im Gemeindeamt wurden für die Gemeinde Aspangberg-St. Peter festgesetzt:

Mo., 22. bis Di., 23.6.2020  
08:00 bis 20:00 Uhr

Mi., 24. bis Fr., 26.6.2020  
08:00 bis 16:00 Uhr

Sa., 27.6.2020  
10:00 bis 12:00 Uhr

So., 28.6.2020  
geschlossen

Mo., 29.6.2020  
08:00 bis 16:00 Uhr

Online können Eintragungen bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (29.6.2020), 20:00 Uhr, durchgeführt werden.

**VOLKS  
BEGEHREN**

# Aus den Kindergärten / Jugendinfo

## Rotes Kreuz zu Besuch in den Kindergärten

Wir waren wieder zu Besuch im Kindergarten – diesmal in St. Peter und Hoffeld.

Den Vorschulkindern und auch ein paar mutigen jüngeren Kindern haben wir verschiedenste Verbände angelegt. Außerdem haben wir die Kinder und auch die Kindergärtnerin in unsere

Vakuummattatze gepackt.

Auch die Notrufnummern und was Kinder im Notfall tun können haben wir gemeinsam besprochen.

Danach ging es noch hinaus zum Auto, wo

alle Kinder mit dem Tragesessel aus- und einfahren durften.

Zum Schluss haben wir noch gemeinsam Blaulicht und Folgetonhorn ausprobiert.

Herzlichen Dank an unsere zwei freiwilligen Mitarbeiter und an die beiden Zivildienner, die den Vormittag gemein-



Erstversorgung des Kuscheltiers im Kindergarten Hoffeld.

sam mit den Pädagoginnen gestaltet haben.



Bericht u. Fotos: Rotes Kreuz Aspang



Die Kinder des Kindergarten St. Peter bei der Besichtigung des Rettungsautos.

## Jugendcoaching – Hilfe beim Einstieg in Ausbildung oder Beruf



### WIE KOMMST DU ZU JUGENDCOACHING?

- > ... wende dich an deine Lehrer/innen oder
- > ... kontaktiere die Jugendcoaching-Berater/innen direkt – die Kontaktdaten findest du auf [www.neba.at/jugendcoaching/jugendcoaching-anbieterinnen](http://www.neba.at/jugendcoaching/jugendcoaching-anbieterinnen)

### WAS KOMMT DANACH?

Ein Ergebnis des Jugendcoaching kann dein Einstieg in eine Ausbildung oder ins Berufsleben sein. Dein/e Berater/in kann dich auch über weitere Unterstützungsangebote des NEBA-Netzwerkes bzw. über andere Organisationen und Einrichtungen informieren.

Du kannst jederzeit ins Jugendcoaching zurückkommen, wenn du wieder Unterstützung brauchst.

**... MEHR CHANCEN  
MEHR ZUKUNFT**



[neba.at/jugendcoaching](http://neba.at/jugendcoaching)



**„Meine Chance für die Zukunft“**

Verein zur Förderung von Arbeit und Beschäftigung  
Emil-Fucik-Gasse 1 · 1100 Wien  
T: 0664 88 35 66 88  
E: [jugendcoaching@fab.at](mailto:jugendcoaching@fab.at)  
[www.fab.at](http://www.fab.at)



**Zukunft? Was tun? Jugendcoaching?**  
Entdecke deine Stärken und Fähigkeiten. Finden wir gemeinsam heraus, wie du sie beruflich einsetzen kannst und planen wir deinen nächsten Schritt für deine berufliche Zukunft.

# Aus den Schulen – NÖ Mittelschule Aspang

## Gesundheitsprojektwoche

Im Rahmen einer Projektwoche zum Thema „Gesundheit“ trat der Kabarettist Ingo Vogl vor allen Schülerinnen und Schülern der NMS+PTS Aspang im Festsaal auf. Durch die Jugendmarke AK YOUNG konnten wir das Angebot kostenlos nutzen.

Cooler Stundenplan für 140 SchülerInnen der Mittelschule und Polytechnischen Schule Aspang. Das AK YOUNG Jugendtheater war vor Ort und „Herr Professor“ Ingo Vogl unterrichtete die SchülerInnen mit seinem Kabarett "Job, Alk, Rauchen, Sex und Drogen" zu den Themen Gesundheit, Arbeitswelt und Berufsperspekti-

ven. Der diplomierte Sozialarbeiter und Kabarettist Vogl versteht es, die SchülerInnen auch bei ernstesten Themen - wie z.B. Alkoholmissbrauch und Sexualität - mit Humor abzuholen. Aber auch Probleme, die in der Arbeit auftreten können, werden angesprochen.

Neben dem Kabarett wurden noch viele weitere Themen in den angebotenen Workshops der Lehrerinnen und Lehrer erarbeitet. Bei der Schulversammlung am letzten Tag wurde auf die Woche zurückgeschaut und einige Highlights präsentiert.



Einen etwas anderen Stundenplan gab es für 140 Schüler der NMS u. PTS Aspang während der Gesundheitsprojektwoche.

## Wirtschaft trifft Schule in der NMS und PTS Aspang

Großes Interesse zeigten viele Betriebe unserer Region an der Veranstaltung Schule trifft Wirtschaft – Wirtschaft trifft Schule in der NMS+PTS Aspang. 17 Betriebe, die Wirtschaftskammer und das Jugendcoaching präsentierten sich den Schülerinnen und Schülern der NMS Aspang, Edlitz und Zöbern, sowie der PTS Aspang.

Ermöglicht wurde die Veranstaltung durch das Projekt „Bildung wächst“, die Moderator Josef

Vollmer beauftragten, der durch den Vormittag führte.

Auf der Bühne wurde die Lehre mit Matura durch einen ehemaligen Schüler der NMS Aspang vorgestellt, mögliche Ausbildungswege in den unterschiedlichsten Betrieben und die Anforderungen der Wirtschaft an die Schulen diskutiert.

Danke an alle, die diesen Vormittag zu einer sehr erfolgreichen Veranstaltung machten.



Die Schüler konnten sich an zahlreichen Stationen direkt bei den Betrieben informieren.

## Exkursion Caritas-Gruft



Abfahrt zur Caritas-Gruft - von den Schülern wurden zahlreiche Sachspenden gesammelt.

Am 29. Jänner machten sich die SchülerInnen der 3. und 4. Klasse auf den Weg nach Wien zur Caritas-Gruft. Dort erhielten sie interessante Informationen zum Werdegang und zu den Aufgabenbereichen dieser Organisati-

on, auch der Schlafsaal wurde besichtigt. Abschließend wurden zahlreiche Sachspenden übergeben.

Ein herzliches Dankeschön an alle Familien, die so großzügig gespendet haben!

Berichte u. Fotos: NMS Aspang

# Aus den Schulen / Musikschule

## Neues aus der Volksschule Unter-Aspang

Am Faschingsdienstag präsentierten die Schülerinnen und Schüler zwei Lieder am Hauptplatz in Aspang und hatten großen Spaß bei den Auftritten der anderen Schulen. Belohnt wurden die Kinder mit einem guten Krapfen.

Beim Leseabend in unserer Schule durften die Kinder verschiedene Lesestationen erledigen, im Dunkeln lesen und es

wurde auch gemeinsam gegausnet. Der Höhepunkt des Leseabends war die Autorenlesung von Stefan Karch, der die Kinder mit seinen Geschichten und Puppen begeisterte.

Die Theatergruppe der NMS Zöbern besuchte unsere Schule und unterhielt die Kinder und Lehrerinnen mit lustigen Sketches. Danke für die tolle Aufführung!



Höhepunkt des Leseabends war die Autorenlesung von Stefan Karch, mit seinen Geschichten und seinen Puppen.

Bericht u. Foto: VS Unter-Aspang

## Neues aus der Volksschule Ober-Aspang

In der VS Ober-Aspang wird respektvoller Umgang und gewaltfreie Kommunikation groß geschrieben. In monatlichen Schulversammlungen machen sich die Kinder in Gesprächskreisen mit diesem Thema vertraut. Sie lernen die eigenen Bedürfnisse wahrzunehmen und eine freundliche Gesprächskultur zu entwickeln.

In der Adventszeit schmückte in diesem Jahr ein besonderer Christbaum unser Schulhaus. Unter dem Motto „Vom ICH zum WIR“ gestalteten die Kinder füreinander Sterne mit guten Wünschen, welche dann ihren Platz an unserem Baum fanden.

Am österreichischen großen Vorlesetag lauschten die Kinder zu



Ein Christbaum voll mit guten Wünschen füreinander.

dem Bilderbuch „Einer für alle, alle für einen“. Dies war gleichzeitig der Startschuss für das „Miteinander Lesen und Vorlesen in der eigenen Familie“. Die Schüler/innen beteiligten sich mit großem Eifer und so entstand ein langer Geschichten-drache aus Papptellern, beschriftet mit den einzelnen

Buchvorstellungen der Kinder. Am Faschingsdienstag wurde er den Kindern präsentiert, danach konnte ausgiebig im Turnsaal gefeiert werden.

Viel Spaß bereitete den Kindern das alljährliche Eislaufen. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Eisschützenverein und der Familie Kronaus für die kostenlose Benützung der Eislaufbahn. Weiters möchten wir uns beim Elternverein der Volksschule Ober-Aspang für die Übernahme der Buskosten bedanken.

Der Autor und Puppenspieler Stefan Karch begeisterte die Kinder beim Leseabend mit seinen Geschichten und selbstgebastelten Figuren.

Bericht u. Foto: VS Ober-Aspang



Am 5. März nahm ein **Schlagwerkensemble** der Musikschule Aspang (Klasse: Gottfried Reiterer) am Wettbewerb „Prima la Musica“ in St. Pölten teil.

Als **Trio „KEA“** erspielten Kilian Morgenbesser, Emanuel Kuntner und Andras Bezenhoffer einen hervorragenden **1. Preis**

## Musikschule aktuell

(Altersgruppe B).

### HERZLICHE GRATULATION!

Für Fragen zum Angebot der Musikschule steht Ihnen Musikschulleiterin Mag. Martina Ungersböck gerne zur Verfügung ([musikschule.aspang@aon.at](mailto:musikschule.aspang@aon.at), 02642 51401)



Die stolzen Preisträger des Musikwettbewerbs „Prima la Musica“.

Bericht u. Foto: MS Aspang

# Feuerwehren – Berichte, Rückblicke

## Tätigkeitsbericht 2019 der FF Mariensee



### FREIWILLIGE FEUERWEHR MARIENSEE

Kommandant Ing. Sebastian SCHENKER, Telefon 0664/6177657  
Kommandant-Stellvertreter Leopold KREMSL, Telefon 02642/7213, 0676/9049445  
Leiter des Verwaltungsdienstes DI Thomas SCHENKER, Telefon 0664/9116228

Bei 38 Übungen, 25 Einsätzen und rund 160 Tätigkeiten rund um das Feuerwehrewesen leisteten die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Mariensee 4300 Stunden. Weiters möchten wir der Bevölkerung von Mariensee und Umgebung für die tatkräftige Unterstützung bei diversen Veranstaltungen wie dem Osterfeuer, Sommerfest oder bei den jährlich durchgeführten Haussammlungen herzlichsten Dank aussprechen. Erst durch Ihre Hilfe ermöglichen Sie es der FF Mariensee allen Kameradinnen und Kameraden eine fundierte Aus- und Weiterbildung zukommen zu lassen und Fahrzeuge sowie Gerätschaften im einsatzbereiten Zustand halten zu können.



Baum über Straße

### 5-jährige Einsatzstatistik

| Einsatzart:           | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|-----------------------|------|------|------|------|------|
| Brandeinsatz          | 3    | 4    | 1    | 1    | 2    |
| Brandsicherheitswache | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    |
| Techn. Einsatz        | 41   | 36   | 33   | 30   | 22   |
| Fehlalarm             | 1    | 0    | 0    | 2    | 1    |
| Gesamt                | 45   | 40   | 34   | 33   | 25   |

### Ehrungen & Beförderungen

Bei unserer 108. Mitgliederversammlung im GH Reiterer wurde folgendes Mitglied befördert: Stefan KREMSL zum Oberfeuerwehrmann.

Beim jährlichen Sommerfest gab es auch einige Ehrungen. Die FF Mariensee bedankte sich für die 30-jährige gewissenhafte Arbeit im Feuerwehrewesen bei Otilie und Leopold KREMSL. Aufgrund dessen wurde Leopold KREMSL die Verdienstmedaille 3. Klasse Bronze des NÖLFV für die verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiet des Feuerwehr- und Rettungswesens zuteil. EV Johann ROSINGER erhielt aufgrund seiner 50-jährigen Tätigkeit im Feuerwehrewesen eine Urkunde.

### Veranstaltungsplan 2020

14.-15.8.2020 - Sommerfest der FF Mariensee

Wir würden uns freuen Sie bei unseren Veranstaltungen begrüßen zu dürfen!

### Herzlichen Dank!

Die FF Mariensee möchte sich bei den zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfern für die geleisteten Stunden und damit verbundene Unterstützung bedanken.

### Leistungsbewerbe

Auch bei einigen Leistungsbewerben nahmen unsere WKG I und WKG II teil. Die Abschnittfeuerwehrleistungsbewerbe des Abschnittes Gloggnitz fanden in diesem Jahr in Otterthal statt. Bei perfekten Wettkampfbedingungen erreichte die WKG II in der Wertungsklasse Bronze ohne Alterspunkte einen sehr guten 5. Platz in selbiger Wertungsklasse erzielte die WKG I den 6. Platz und in der Wertungsklasse Silber ohne Alterspunkte den 5. In Silber erreichte die WKG II den 6. Platz.

Auch beim Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Königsberg erreichte die WKG I in der Wertungsklasse Bronze ohne Alterspunkte den 10. Platz und die WKG II den 14. Platz. In der Wertungsklasse Silber ohne Alterspunkte ergatterte sich die WKG I den hervorragenden 7. Platz und die WKG II den beachtlichen 17. Platz.

Auch bei den 69. Landesfeuerwehrwettkämpfen in Traisen konnte die WKG II einen kleinen Erfolg erzielen. In der Wertungsklasse Bronze ohne Alterspunkte erreichte die WKG II den 248. Platz und in der Wertungsklasse Silber ohne Alterspunkte den hervorragenden 146. Platz.



Ehrungen der Mitglieder



Ehrungen der Mitglieder



WKG I

Bericht u. Fotos: FF Mariensee

# Feuerwehren – Berichte, Rückblicke

## Tätigkeitsbericht 2019 der FF St. Peter am Wechsel

### FREIWILLIGE FEUERWEHR ST. PETER/WECHSEL



Die Freiwillige Feuerwehr St. Peter am Wechsel kann zufrieden auf die Ereignisse im vergangenen Jahr zurückblicken.



Insgesamt rückte sie zu 2 Brandeinsätzen und 22 technischen Einsätzen aus. Glücklicherweise kehrten alle Kameraden von den 24 Einsätzen, welche 209 Arbeitsstunden in Anspruch nahmen, wieder unbeschadet zurück. Zählt man dann noch die Übungs- und Tätigkeitsstunden der Kameraden hinzu, so leistete die FF St. Peter heuer freiwillige 2.593 Stunden. Der Mannschaftsstand beträgt 59 Mann.



Neben zahlreichen anderen Übungen veranstaltete die FF St. Peter heuer die Abschlussübung (FF Mariensee, FF St. Corona) bei der Fam. Neuberger/Kogelbauer. Ganz besonders freut es uns, dass seit Beginn der Umbauarbeiten am Rüsthaus auch erstmals wieder eine Wettkampfgruppe gestellt werden konnte. Größter Erfolg war der 4. Rang bei den Bezirks-Feuerwehrleistungsbewerben in Silber.

Im Jahr 2020 steht die FF St. Peter vor neuen Herausforderungen. Aufgrund der Coronavirus-Krise müssen zahlreiche Maßnahmen getroffen werden, um eine stetige Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten. Dank der guten Disziplin unserer Kameraden sind wir aber sicher, dass wir auch diese besondere Zeit gesund überstehen werden und trotzdem jederzeit der Bevölkerung mit helfender Hand zur Seite stehen können.



Die FF St. Peter dankt für Ihre bisherige Unterstützung, ohne die ein funktionierender Feuerwehrbetrieb nicht möglich wäre! Abschließend bedanken wir uns für die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde und wünschen dem neu gewählten Bürgermeister Hrn. Bernhard Brunner viel Erfolg bei seinen Aufgaben und hoffen weiterhin auf eine gute Kooperation mit der Feuerwehr!

Gut Wehr!

Bericht u. Fotos: FF St. Peter, Michael Tauchner, V

# Information

## Ferienfahrplan während der Osterferien

### Information



Aufgrund der extrem gesunkenen Fahrgastzahlen, die während der Ferienzeit wohl weiter zurückgehen werden, wird im Regionalbusbereich während der **Ferienzeit vom 06. bis 15. April 2020** ein eingeschränkter **Ferienfahrplan** gefahren, obwohl einige Schulen und auch Kinder-

gärten auch in dieser Zeit geöffnet haben.

Eine Reihe von Verbindungen, die aktuell Schulen direkt bedienen, werden in dieser Zeit also nicht angeboten, die Orte selbst werden in der Regel weiter angefahren.

Sämtliche Verbindungen sind unter [anachb.vor.at](http://anachb.vor.at) bzw. unserer **VOR AnachB App** ersichtlich.

Einen tagesaktuellen Überblick über die Öffi-Situation in Zeiten von Corona sehen Sie unter [www.vor.at](http://www.vor.at).

## Land NÖ öffnet die Online-Bibliothek „noe-book.at“



Wer seine Wohnung nicht verlassen muss, der soll das auch nicht tun.

Damit das leichter fällt, sorgt das Land Niederösterreich in dieser Zeit für ein attraktives Leseangebot und stellt die Online-Bibliothek des Landes <http://noe-book.at> bis zum Ende der Corona-Maßnahmen gratis zur Verfügung.

Aktuell stehen rund 15.000 e-Medien zur Verfügung. Das Sortiment wird in den nächsten Tagen aber noch weiter aufgestockt, um die Zeit zu Hause so abwechslungsreich wie möglich zu gestalten. Schon jetzt sind Medien aus der Kinder- und Jugendliteratur, der Belletristik, Sach- und Hörbücher oder auch Sprachkurse verfügbar.

Die Anmeldung zu <http://noe-book.at> erfolgt normalerweise in den Bibliotheken. In der aktuellen Situation ist eine Anmeldung einfach unter [noe-book@treffpunkt-bibliothek.at](mailto:noe-book@treffpunkt-bibliothek.at)

möglich.

Interessierte senden eine kurze E-Mail mit ihrem Vor- und Nachnamen, ihrem Geburtsdatum und der Heimatgemeinde.

Sobald Sie eine Bestätigungsmail erhalten, sind Sie für die Onlinebibliothek <http://noe-book.at> freigeschaltet.



## Bezirkshauptmannschaft – Neuregelung der Amtsstunden

Die Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen teilt mit, dass für die Bezirkshauptmannschaften die Amtsstunden mit Beginn des Jahres neu festgelegt wurden. An Freitagen enden nunmehr die Amtsstunden um 12:00 Uhr.

Die Amtsstunden für die Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen daher ab 1. Jänner 2020:

Montag, Mittwoch,  
Donnerstag 7:30 bis 15:30 Uhr  
Dienstag 7:30 - 19:00 Uhr

Freitag 7:30 - 12:00 Uhr

Während dieser Amtsstunden (Öffnungszeiten) ist die Bezirkshauptmannschaft ständig besetzt, telefonisch erreichbar und werden schriftliche Anbringen entgegengenommen.

**Wir verweisen darauf, dass derzeit auf Grund der Corona-Maßnahmen kein persönlicher Parteienverkehr stattfindet.**

**Bei Fragen und Anliegen wen-**

**den Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an die Bezirkshauptmannschaft.**



Kontakt:  
Peischingerstraße 17  
2620 Neunkirchen  
Tel.: 02635/9025 - 0  
Email: [post.bhnk@noel.gv.at](mailto:post.bhnk@noel.gv.at)  
Fax: 02635/9025 - 35000

# Ärzte-Notdienst 2. Quartal 2020

Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg-St. Peter und Umgebung  
an Wochenenden und feiertags von 8 Uhr bis 14 Uhr; Ordinationszeit von 9 Uhr bis 11 Uhr.  
Außerhalb dieser Zeit ist die Rettungsdienst-Rufnummer 144 bzw. soweit verfügbar der Ärztenotdienst  
unter der Rufnummer 141 zuständig.

| April  | Arzt            |  |  | Zahnärzte   |
|--|-----------------|--|--|---|
| 11.+ 12.   | Rieck           | <b>Dr. Martina Dvorak</b>                          | Rotes Kreuz Gebäude Aspang, Wechselstr. 1A | <b>Dr. Daniel Drog</b><br>Aspang, Roseggerg. 6<br>02642 / 53510     |
| 25. + 26.  | Dvorak          | <b>Dr. Günter Fabits</b>                           | Kirchberg, Markt 63                        | <b>Dr. Werner Schratt</b><br>Aspangberg, Sonneck 7<br>02642 / 53808 |
| <b>Mai</b>   |                 |  |  | <b>Apotheken</b>  |
| 1.   | Untersalmberger | <b>Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber</b>                | Kirchberg, Markt 114/2                     | <b>Aspang</b><br>Kirchenplatz 2<br>02642 / 52218                    |
| 16. + 17.  | Rieck           | <b>Dr. Alois Rieck</b>                             | Kirchberg, Markt 311                       | <b>Kirchberg</b><br>Markt 235<br>02641 / 2470                       |
| 23. + 24.  | Untersalmberger | <b>Dr. Mario Untersalmberger</b>                   | Mönichkirchen 18                           | <b>Tierärzte</b>  |
| 30. + 31.  | Dvorak          |  |  | <b>Dr. Gerhard Geyer</b><br>Aspang, Kulmastraße 23<br>02642 / 52424 |
| <b>Juni</b>  |                 |  |  | <b>Dr. Gerhard Zundl</b><br>Aspang, Marienplatz 2<br>02642 / 52392  |
| 1.   | Dvorak          | <a href="http://www.arztnoe.at">www.arztnoe.at</a> |  |   |
| 13. + 14.  | Rieck           | <b>Notruf Polizei</b>                              | <b>133</b>                                 |   |
| 20. + 21.  | Untersalmberger | <b>Notruf Feuerwehr</b>                            | <b>122</b>                                 |   |
| 27. + 28.  | Dvorak          | <b>Notruf Rettung</b>                              | <b>144</b>                                 |   |
| <p><b>Der Wochenenddienst ist nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen!</b><br/><u>Es ist jedenfalls eine Terminvereinbarung erforderlich!</u></p> <p>Bitte beachten Sie, dass derzeit generell Arztbesuche nur nach telefonischer Absprache mit dem Arzt möglich sind!</p> <p>Rezeptbestellungen und Krankmeldungen sind telefonisch möglich.</p> |                 | <b>Alpin-Notruf</b>                                | <b>140</b>                                 |   |
|  |                 | <b>Arzt-Notruf</b>                                 | <b>141</b>                                 |   |
|  |                 | <b>Apothekenruf</b>                                | <b>1455</b>                                |   |
|  |                 | <b>Euro-Notruf</b>                                 | <b>112</b>                                 |   |
|  |                 | <b>Vergiftung-Notruf</b>                           | <b>01/4064343</b>                          |   |
|  |                 | <b>Polizei Aspang</b>                              | <b>059133/3351</b>                         |   |

**Coronavirus**  
An wen kann ich mich wenden?

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | Brauche ich Information rund um Corona?   |  | <b>Für Informationen:</b><br>AGES Infoline 0800 555 621<br>Website<br><a href="http://www.sozialministerium.at">www.sozialministerium.at</a>           |
|  | Habe ich Sorgen und Ängste aufgrund des Coronavirus   |  | Telefonische Unterstützung bietet die <b>Ö3 Kummernummer 116 123</b> Rat auf Draht unter <b>147</b> oder die <b>Telefonseelsorge</b> unter <b>142!</b> |
|  | Habe ich Fieber und Husten?   |  | <b>Kontaktieren Sie Ihren Arzt!</b>  |
|  | Habe ich Fieber und Husten UND war in den letzten 2 Wochen in einem Risikogebiet (auch Öst.)? |  | Rufen Sie <b>1450</b>  |
|  | Handelt es sich um einen Notfall?   |  | Rufen Sie <b>144</b>   |

**WWW.ROTESKREUZ.AT/CORONA**

**Bitte die Gesundheitshotline 1450 und den Notruf 144 NICHT mit allgemeinen Fragen blockieren.**



ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ

# Seniorenbund und Pensionistenverband



Unser erster Klubnachmittag wurde diesmal in "Kogi`s Stüberl" abgehalten. Das Extrazimmer war voll besetzt.

Im Jänner und Februar besuchten wir die Faschingsfeiern der Ortsgruppen Thomasberg, Breitenau, Edlitz, Kirchberg, Grimmenstein und Zöbern sowie den Seniorenball in St. Pölten und die Faschingsveranstaltung im VAZ Neunkirchen. Unser heiterer Faschingsausklang fand im GH Wretschko statt.



Gute Stimmung beim „Wir Cafe“.

## NÖ Seniorenbund OG Aspang

Beim "Wir Cafe" im GH Höller hielten Fr. Bgm. Faustmann und Hr. Bgm. Brunner einen Rückblick auf das Jahr 2019. Es wurde zu Kaffee und Kuchen eingeladen und es gab kleine Geschenke.

Unsere Kulturfahrt führte uns zur Fa. Adler in Vösendorf.

Nach dem Frühstück, anschließend der Modeschau und Mittagessen wurde fleißig mit günstigem Sonderabatt eingekauft. Anschließend noch Besuch bei Niemetz Schwedenbomben und Abschluss beim Heurigen.

**Der Obmann und sein Team wünschen allen ein gesegnetes Osterfest!**



Die Kulturfahrt führte u.a. zur Firma Adler in Vösendorf.

### **Ankündigung:**

- 07. - 13. Juni **Mecklenburgische Seenplatte und Berlin** mit Fuchs Reisen
- 28.09. - 02.10. **Herbstfahrt** der OG Aspang in die **Süd-Steiermark**

Obmann: Ing. Hans Auerböck  
Handy: 0664/ 100 52 68  
Info: Irmtraud Aubrunner  
Handy: 0680/ 111 51 41

Bericht u. Fotos: Seniorenbund Aspang



Bei unserer Weihnachtsfeier durften wir wieder viel Prominenz begrüßen. Auch Hr. Bgm. Dir. Brunner war mit dabei und hielt eine kurze Ansprache. Musik, Lieder und Geschichten von unseren Mitgliedern und anschließendes gutes Essen rundeten ein schönes besinnliches Fest ab.

Unser Faschingskränzchen war nicht allzu gut besucht, aber die anwesenden Gäste freuten sich über eine große Tanzfläche. Mit dabei waren einige befreundete



Beim Faschingskränzchen wurde fleißig getanzt.

## NÖ Pensionistenverband OG Aspang

Ortsgruppen, bei denen wir natürlich in der Zwischenzeit einen Gegenbesuch machten, und so kamen die Tanzfreudigen im Fasching voll auf ihre Rechnung.

Es folgte unsere Jahreshauptversammlung mit den vorgeschriebenen Neuwahlen und die Ehrung von langjährigen Mitgliedern - von 7 bis 40 Jahren. Für sie alle gab es Urkunden, Anstecknadeln und Wein oder Sekt. Das Foto zeigt einen Großteil der Jubilare vor dem Volksheim.

Bei den Neuwahlen gab es nicht viel Neues - der Vorstand wurde einstimmig bestätigt. Nicht, dass alle so 100-prozentig zufrieden wären, aber es ist einfacher das Bestehende zu nehmen, als vielleicht eine Funktion anzunehmen, die natürlich mit Arbeit in der Freizeit verbunden ist.



Die Jubilare der Ortsgruppe Aspang.

Nun aber freuen wir uns schon auf den ersten Busausflug im Mai und auf die Maiandacht am 27. Mai in St. Peter, mit einem gemütlichen Nachmittag, wo wir uns über Gäste freuen.

Obmann: Wagner Rupert  
Obmann-Stv.: Ringhofer Franz  
Kassier: Simon Alois  
Schriftführer: Treiber Josef

Im erweiterten Vorstand gab es Ergänzungen für jene, die altersbedingt ausgeschieden sind.

Bericht u. Fotos: Pensionistenverband Aspang

## Geburten

|   |              |              |  |               |
|---|--------------|--------------|--|---------------|
| BAUER   | Sarah        | Jänner 2020  | Eltern: Viktoria und Thomas                  | Mariensee 172 |
| PICHLER                                       | Julian       | Februar 2020 | Eltern: Kathrin                              | Hoffeld 160   |
| TATZGERN                                      | Elena Sophie | März 2020    | Eltern: Christina Tatzgern und Otmar Schicho | Ausschlag 58  |
| <i>Richtigstellung Ausgabe 4–Winter 2019:</i> |              |              |  |               |
| HOSCH   | Sophie       | Oktober 2019 | Eltern: Martina Hödl und Werner Hosch        | Königsberg 75 |
| HOSCH   | Heinrich     | Oktober 2019 | Eltern: Martina Hödl und Werner Hosch        | Königsberg 75 |



Sarah BAUER

## Eheschließungen

|          |           |            |        |              |                   |
|----------|-----------|------------|--------|--------------|-------------------|
| WINKLER  | Elisabeth | KUDRNA     | Rainer | Februar 2020 | Neustift a. H. 30 |
| PEINTHOR | Denise    | PÖLZLBAUER | Franz  | März 2020    | Mitterneuwald 28  |

## Jubiläen

|                 |              |                    |                 |                           |
|-----------------|--------------|--------------------|-----------------|---------------------------|
| 80. Geburtstag  | TRAI NT      | Lorenz             | Jänner 2020     | Inneraigen 51             |
|                 | PETRASCHEK   | Ilse               | Jänner 2020     | Mitterneuwald 137 (2.WS)  |
|                 | KRONAUS      | Josef              | Jänner 2020     | Langegg 15                |
|                 | WÖBER        | Elfriede           | Februar 2020    | Hoffeld 46                |
|                 | GRUBER       | Margarete          | Februar 2020    | Innerneuwald 41           |
|                 | FLASCH       | Gertrude           | Februar 2020    | Königsberg 13             |
|                 | KOVATSC HICH | August             | Februar 2020    | Mitteregg 66              |
|                 | LASCHET      | Heinz              | März 2020       | Königsberg 9 (2.WS)       |
|                 | WINDISCH     | Josef              | März 2020       | Inneraigen 56             |
| 85. Geburtstag  | HÖFER        | Helga              | März 2020       | Hoffeld 48                |
|                 | GEISLER      | Albine             | Jänner 2020     | Neustift a. A. 39 (2. WS) |
|                 | PRENNER      | Rosa               | Februar 2020    | Langegg 25 (2. WS)        |
|                 | WANZENBÖCK   | Anna               | März 2020       | Höll 77                   |
|                 | HAIDBAUER    | Ludmilla           | März 2020       | Außeraigen 14             |
|                 | KOZA         | Josef              | März 2020       | Mitteregg 75 (2. WS)      |
| 60. Ehejubiläum | KAGER        | Elfriede           | April 2020      | Hoffeld 136               |
|                 | HANDLER      | Gertrude und Franz | verh. seit 1940 | Hottmannsgraben 22        |

## Sterbefälle

|           |           |            |                       |                   |
|-----------|-----------|------------|-----------------------|-------------------|
| WILLMANN  | Helmut    | 23.12.2019 | Hoffeld 1/5           | im 80. Lebensjahr |
| LUEGER    | Gottfried | 16.01.2020 | Vögelhöfen 61         | im 80. Lebensjahr |
| SCHMOIGER | Leopold   | 21.01.2020 | Mariensee 37          | im 88. Lebensjahr |
| STANGL    | Ernst     | 03.02.2020 | Mariensee 129         | im 90. Lebensjahr |
| DIEWALD   | Berta     | 15.02.2020 | Hoffeld 4/2           | im 73. Lebensjahr |
| LUEF      | Josef     | 18.02.2020 | Hoffeld 98            | im 88. Lebensjahr |
| GAMPERL   | Katharina | 25.02.2020 | Außeraigen 30         | im 87. Lebensjahr |
| TAUCHNER  | Ernst     | 26.02.2020 | Mariensee 35/3 (2.WS) | im 88. Lebensjahr |
| OFNER     | Ottilia   | 11.03.2020 | Mitterneuwald 25      | im 70. Lebensjahr |
| DEGEN     | Sybila    | 18.03.2020 | Königsberg 39         | im 76. Lebensjahr |

**Amtliche Nachrichten  
der Gemeinde Aspangberg-St.Peter**

2870 Aspangberg-St. Peter, Sonneck 4  
Verwaltungsbezirk Neunkirchen, NÖ.  
Telefon: (02642) 52352, FAX: DW –20  
Email: [gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at](mailto:gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at)

**ÖFFNUNGSZEITEN**

MONTAG BIS DONNERSTAG  
8.00 BIS 12.00 UHR  
FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND  
13.00 BIS 16.00 UHR  
DIENSTAG AUCH 16.00 BIS 18.00 UHR



**BÜRGERMEISTER  
BERNHARD BRUNNER**

SPRECHSTUNDEN:  
DONNERSTAG  
10.00 BIS 12.00 UHR  
UND NACH VEREINBARUNG.  
PRIV.TEL. 0676/83450423

SIE FINDEN UNS AUCH IM WEB:  
[www.aspangberg-st-peter.gv.at](http://www.aspangberg-st-peter.gv.at)



Verlagspostamt 2870 Aspang. P.b.b.

Herrn / Frau / Familie / Firma GZ 02Z031373 M

DVR-Nr. 0410730

Absender: Gemeinde Aspangberg-St.Peter  
Sonneck 4, 2870 Aspangberg-St.Peter

**Impressum:** Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Aspangberg-St.Peter, 2870 Aspang, Sonneck 4. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Bernhard Brunner. Texte (wenn nicht bezeichnet), Zusammenstellung und Layout: OSekr. Markus Bauer und Renate Gansterer unter Anwendung von MS Publisher 2010. Fotos: Eigenaufnahmen (wenn nicht bezeichnet): Seite 5 (unten): [www.pixabay.com](http://www.pixabay.com)

Druck: Druck & Kopie Gangl, 2870 Aspang. Auflage: 1140 Exemplare. Das Mitteilungsblatt erscheint mindestens vierteljährlich. Kostenlose Abgabe an die Gemeindebürger.

## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an



**Statistik Austria** erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich.

Die Erhebung **SILC** (Statistics on Income and Living Conditions/ Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010 zuletzt geändert in BGBl. 319/2019) sowie eine Verordnung des Europäischen Parla-

ments und des Rates (EG Nr. 1177/2003).

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte unserer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief über die Kontaktdaten der Erhebungsperson informiert.

**Die Kontaktaufnahme erfolgt ausschließlich telefonisch von März bis Juli 2020.**

Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die

befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung.

Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria  
Guglgasse 13  
1110 Wien  
Tel.: (01) 71128 8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)

Bericht: Statistik Austria